

SOMMER-SERENADE.

(Serenade in Summer.)

Worte nach
dem Englischen von EDWARD TESCHEMACHER,

Deutsch von
LUDWIG HARTMANN,

für
eine Singstimme mit Pianofortebegleitung
komponiert von

L. DENZA.

№ 15845.



Ausgaben:

hoch in F Mk. 1,50.
mittel in Es Mk. 1,50.
tief in Des Mk. 1,50.

Verlag und Eigentum für das deutsche Reich und Oesterreich-Ungarn
von

JOHANN ANDRÉ, OFFENBACH A./MAIN.

LONDON, CHAPPELL & CO. L^{td}.

Sommer-Serenade.

(SERENADE IN SUMMER.)

Worte, nach dem Englischen von Edward Teschemacher.

Deutsch

VON LUDWIG HARTMANN,

für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung komponiert von

L. Denza.

Andantino.

GESANG.

PIANO.

Musical score for the first system, featuring vocal and piano parts. The piano part includes a forte (*f*) dynamic marking and a triplet of eighth notes.

Musical score for the second system, including vocal and piano parts with lyrics. The piano part includes a mezzo-forte (*mf*) and piano (*p*) dynamic marking.

Oeff - - - ne dein

Musical score for the third system, including vocal and piano parts with lyrics. The piano part includes a piano (*p*) dynamic marking.

Fen - - ster zur lieb - - - lich - sten Nacht - - - ; die

hoch

Ster - - - - ne spie - - - - geln im Fluss sich

klar - - - - Die Ro - - - - sen all - - - - er -

un poco rit.

glän - zen sil - ber weiss - - - - beim Strah - len - licht - des

Mond's - - - - ganz wun - - - - der - - - - bar - - - - Gieb

pp

acht _____ : dann hörst du leis den Ze - - - phir gehn _____, den

pp

Duft _____ des Gar - tens trägt er still _____ her - bei _____

_____ ; und horch _____, die Nach - ti - gall hebt an _____ ihr

p

Lied _____, es klagt _____ und jauchzt _____ die Me - - - lo -

col canto

dei

mf
Oeff - - ne dein Fen - - ster, so

p

schön - - - ist die Welt! Träu - - me hin - weg der bit - te - ren

rit.

col canto

Stun - - den Lauf - - - ; ver - giss - - - im Aug' - - - der

cresc.

Trä - nen per - lend Nass _____, hör' auf zu kla - gen, hör' _____ zu

f

cresc.

wei - - - nen auf _____ Nicht fer - - - ner sei dein Herz von

pp

pp

Seuf - - - zern voll _____, bei sü - - - ssem Spiel wach' auf zu

cresc.

neu - - - em Mut _____ Jed'

p

dim.

Leid _____ ver - schwin - det und je - - - de Pein _____, o

rit. sink' _____ in Schlaf _____ und träu - - - me gut _____!

pp

col canto *pp*

p Ah _____!

p

3

ppp Ah _____!

pp *dim.*

hoch

Gleiche oder ähnliche Werke

wie das Vorliegende

sowie auch Werke anderen Genres

***** in der gleichen Besetzung *****

bietet mein

Sonderkatalog No. 16.

Werke für:

1 Singstimme.

**Mit Orchester- od. Streichquartett-
Begleitung.**

**Mit Begleitung d. Piano & mehrerer
Instrumente.**

**Mit Begleitung des Piano & eines
anderen Instruments,** als: Violine od.
Violoncello od. Contrabass od. Flöte od.
Clarinette in B od. Horn od. Trompete od.
Cornet à pistons od. Harmonium.

Mit Piano-Begleitung

nebst Uebersicht der Jugendlieder, ernste & heitere
Balladen, Dialektlieder, für Comerse geeignete, so-
wie heitere & komisch-humoristische Lieder, Tanz-
lieder, sowie der Lieder für besondere Gelegenheiten,
als: Konfirmations-Feier, Trauungs-Feierlichkeiten,
silberne Hochzeit, Einsegnung eines Verstorbenen,
Allerseelentag, Weihnachtsfest, Sylvester (Neujahr),
Faschingszeit, Jubiläum eines Lehrers, Kriegervereins-
festlichkeiten, Preisung von bestimmten Landschaften
& Gegenden, sowie

Uebersicht beliebter & neuerer Gesänge für 1 Sing-
stimme mit Piano, geordnet nach deren Stimmlage:
für Sopran oder Tenor, Mezzo-Sopran oder Tenor-
Bariton, Alt oder Bariton, Contra-Alt oder Bass:
a) die Singstimme im Violinschlüssel — b) die Sing-
stimme im Bassschlüssel.

Uebersicht der Lieder mit fremdländischem
Text mit Orchester-Begleitung, mit Begleitung des
Piano & eines od. mehrerer Instrumente od. mit Piano
od. Orgel od. Harmonium od. Gitarre allein, wie:

- a) mit englischem Text
- b) mit französischem Text
- c) mit italienischem Text
- d) mit lateinischem Text.

**Mit Orgel- od. Harmonium- & Vilo-
Begleitung.**

Mit Orgel- oder Harmonium-Begl.

Mit Gitarre-Begleitung.

Mit Zither-Begleitung.

**Ansichts- und
Auswahl-Sendungen**

werden bereitwilligst von
jeder Musikalienhandlung ge-
liefert; wo durch diese nicht
erhältlich, von der Verlagshandlung.

**Dieser Katalog
sowie meine anderen
Sonder-Kataloge, event.**

**Verzeichniss derselben, wer-
den Interessenten gratis und
franco zugesandt.**

JOHANN ANDRÉ, Musikalienverlag

* Offenbach a. M. *

Gegründet 1774.

Zu beziehen durch: